

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

## SOMMAIRE

Le ministère a pour mandat de protéger l'air, l'eau et les terres et d'améliorer la qualité de l'environnement pour assurer la santé des communautés, la protection écologique et le développement durable pour les générations actuelles et futures.

Prévisions 2005-2006	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2004-2005	Prévisions 2004-2005	Dépenses réelles 2003-2004
\$		\$	\$	\$
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
56 339 546	Programme d'administration du ministère	( 805 500)	57 145 046	63 065 068
50 071 700	Programme d'assainissement de l'air	( 748 300)	50 820 000	48 976 241
163 814 100	Programme d'assainissement de l'eau	15 774 100	148 040 000	97 871 432
38 748 100	Programme de gestion des déchets	( 4 291 900)	43 040 000	42 376 893
308 973 446	<b>Total du ministère - Fonctionnement</b>	9 928 400	299 045 046	252 289 634
50 246	<b>Moins : Crédits législatifs</b>	-	50 246	35 697
308 923 200	< <b>TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT</b>	9 928 400	298 994 800	252 253 937
308 973 446	<b>Total du ministère - Fonctionnement</b>	9 928 400	299 045 046	252 289 634
5 000 000	Redressement de consolidation net	-	5 000 000	-
313 973 446	<b>TOTAL, Y COMPRIS REDRESSEMENT DE CONSOLIDATION ET AUTRES REDRESSEMENTS</b>	9 928 400	304 045 046	252 289 634
<b>Actif</b>				
1 000	Programme d'assainissement de l'air	1 000	-	-
1 000	Programme d'assainissement de l'eau	1 000	-	-
1 000	Programme de gestion des déchets	1 000	-	-
3 000	<b>Total du ministère - Actif</b>	3 000	-	-
3 000	< <b>TOTAL À VOTER - ACTIF</b>	3 000	-	-

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

---

---

- NOTES -

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

## SOMMAIRE

Prévisions 2005-2006	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2004-2005	Prévisions 2004-2005	Dépenses réelles 2003-2004
\$		\$	\$	\$
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
9 187 700	Programme d'assainissement de l'eau	( 1 212 300)	10 400 000	2 982 277
3 820 000	Programme de gestion des déchets	820 000	3 000 000	1 333 871
<u>13 007 700</u>	<b>Total du ministère - Immobilisations</b>	<u>( 392 300)</u>	<u>13 400 000</u>	<u>4 316 148</u>
<u>13 007 700</u>	< TOTAL À VOTER - IMMOBILISATIONS	<u>( 392 300)</u>	<u>13 400 000</u>	<u>4 316 148</u>
13 007 700	<b>Total du ministère - Immobilisations</b>	( 392 300)	13 400 000	4 316 148
<u>13 007 700</u>	<b>TOTAL, Y COMPRIS REDRESSEMENT DE CONSOLIDATION ET AUTRES REDRESSEMENTS</b>	<u>( 392 300)</u>	<u>13 400 000</u>	<u>4 316 148</u>

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

**PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE :**

Ce programme offre ses conseils stratégiques et son aide en matière de politiques ministérielles, de planification axée sur les résultats et de planification financière, de contrôle financier, de ressources humaines, d'administration, de vérification et de systèmes d'information et de technologie. Il assure aussi la prestation de services juridiques et de communications efficaces, la gestion des connaissances et propose des pratiques exemplaires innovatrices en gestion environnementale pour atteindre les activités et objectifs clés du ministère.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2005-2006	CRÉDIT ET POSTES	Variation par rapport à 2004-2005	Prévisions 2004-2005	Dépenses réelles 2003-2004
	\$		\$	\$	\$
<b>1101</b>		<b>PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE</b>			
<b>FONCTIONNEMENT</b>					
1	56 291 300	Soutien à la gestion stratégique .....	( 805 500)	57 096 800	63 029 371
L	36 057	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> .....	-	36 057	23 508
L	12 189	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> .....	-	12 189	12 189
	56 339 546	Total - Fonctionnement .....	( 805 500)	57 145 046	63 065 068
	48 246	Moins : Crédits législatifs .....	-	48 246	35 697
	<u>56 291 300</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>( 805 500)</u>	<u>57 096 800</u>	<u>63 029 371</u>

- NOTES -

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT				
Soutien à la gestion stratégique (1101-1)		\$		\$
Traitements et salaires	20 872 200			
Avantages sociaux	2 714 100			
Transports et communications	1 285 300			
Services	29 558 700			
Fournitures et matériel	2 208 200			
			56 638 500	
Moins : Recouvrements	347 200			
				3 419 400
			56 291 300	
<i>Bureau principal</i>				
		\$		
Traitements et salaires	1 617 100			
Avantages sociaux	210 200			
Transports et communications	93 000			
Services	197 700			
Fournitures et matériel	19 800			
			2 137 800	
<i>Planification et contrôle financier</i>				
		\$		
Traitements et salaires	3 649 000			
Avantages sociaux	474 400			
Transports et communications	185 200			
Services	3 455 100			
Fournitures et matériel	185 200			
			7 948 900	
<i>Ressources humaines</i>				
		\$		
Traitements et salaires	2 084 700			
Avantages sociaux	271 000			
Transports et communications	121 500			
Services	1 036 400			
Fournitures et matériel	121 500			
			3 635 100	
Moins : Recouvrements d'autres ministères	230 400			
			3 404 700	
<i>Gestion de l'information et services de technologie</i>				
		\$		
Traitements et salaires	2 724 100			
Avantages sociaux	354 100			
Transports et communications	221 500			
Services	4 536 800			
Fournitures et matériel	435 700			
			8 272 200	
Moins : Recouvrements d'autres ministères	94 600			
			8 177 600	
<i>Communications</i>				
		\$		\$
Traitements et salaires	2 505 400			
Avantages sociaux	325 700			
Transports et communications	164 800			
Services	258 700			
Fournitures et matériel	164 800			
				3 419 400
<i>Services juridiques</i>				
		\$		
Traitements et salaires	85 000			
Avantages sociaux	11 100			
Services	3 161 800			
				3 257 900
<i>Services de vérification</i>				
		\$		
Services	508 900			
				508 900
<i>Commissions et comités</i>				
		\$		
Traitements et salaires	1 139 500			
Avantages sociaux	148 100			
Transports et communications	110 800			
Services	238 400			
Fournitures et matériel	110 800			
				1 747 600
<i>Locaux</i>				
		\$		
Services	14 713 200			
Moins : Recouvrements d'autres ministères	22 200			
				14 691 000
<i>Innovation environnementale</i>				
		\$		
Traitements et salaires	3 202 700			
Avantages sociaux	416 400			
Transports et communications	43 900			
Services	750 500			
Fournitures et matériel	43 900			
				4 457 400
<i>Soutien à la gestion des programmes</i>				
		\$		
Traitements et salaires	3 864 700			
Avantages sociaux	503 100			
Transports et communications	344 600			
Services	701 200			
Fournitures et matériel	1 126 500			
				6 540 100

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

---

---

- NOTES -

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE (suite)  
CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

Crédits législatifs	\$
Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> .....	36 057
Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> ..	12 189
	<u>48 246</u>
Total (Fonctionnement) - Programme d'administration du ministère	<u>56 339 546</u>

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

**PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR :**

Ce programme appuie l'objectif d'améliorer l'air que respirent les Ontariens et les Ontariennes en élaborant des lois, politiques et programmes pour lutter contre la pollution atmosphérique ayant des retombées locales, régionales et/ou mondiales. Ce programme est également chargé de surveiller la qualité de l'air et d'assurer la conformité avec les règlements ministériels.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2005-2006	CRÉDIT ET POSTES	Variation par rapport à 2004-2005	Prévisions 2004-2005	Dépenses réelles 2003-2004
	\$		\$	\$	\$
<b>1106</b>		<b>PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR</b>			
<b>FONCTIONNEMENT</b>					
1	28 082 400	Smog et toxiques atmosphériques .....	( 327 600)	28 410 000	28 669 068
2	20 270 800	Air pur .....	( 1 039 200)	21 310 000	19 555 430
3	1 718 500	Changement climatique .....	618 500	1 100 000	751 743
	50 071 700	Total - Fonctionnement .....	( 748 300)	50 820 000	48 976 241
	50 071 700	<b>Montant à voter</b> .....	( 748 300)	50 820 000	48 976 241
<b>Actif</b>					
5	1 000	Smog et toxiques atmosphériques .....	1 000	-	-
	1 000	Total - Actif .....	1 000	-	-
	1 000	<b>Montant à voter</b> .....	1 000	-	-

- NOTES -



## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT			<i>Élaboration des politiques et programmes</i>	
		\$	\$	\$
Smog et toxiques atmosphériques (1106-1)		\$		
Traitements et salaires	20 573 400		Traitements et salaires	957 100
Avantages sociaux	2 674 500		Avantages sociaux	124 400
Transports et communications	665 100		Transports et communications	26 200
Services	3 074 200		Services	271 100
Fournitures et matériel	695 200		Fournitures et matériel	26 200
Paiements de transfert				
Subventions pour les partenariats environnementaux	400 000			1 405 000
	<u>28 082 400</u>			
<i>Conformité, application des lois et intervention</i>	\$		<i>Prestation des programmes</i>	\$
Traitements et salaires	7 956 300		Paiements de transfert	
Avantages sociaux	1 034 300		Subventions pour les partenariats environnementaux	400 000
Transports et communications	217 300			<u>400 000</u>
Services	965 000			
Fournitures et matériel	217 300			
	<u>10 390 200</u>			
<i>Sciences et normes</i>	\$		<i>Air pur (1106-2)</i>	
Traitements et salaires	4 034 400		Traitements et salaires	3 156 700
Avantages sociaux	524 500		Avantages sociaux	410 400
Transports et communications	148 100		Transports et communications	141 200
Services	797 900		Services	16 421 300
Fournitures et matériel	178 200		Fournitures et matériel	141 200
	<u>5 683 100</u>			<u>20 270 800</u>
<i>Autorisations</i>	\$		<i>Conformité, application des lois et intervention</i>	\$
Traitements et salaires	3 294 600		Traitements et salaires	1 098 100
Avantages sociaux	428 300		Avantages sociaux	142 800
Transports et communications	37 100		Transports et communications	53 900
Fournitures et matériel	37 100		Services	27 000
	<u>3 797 100</u>		Fournitures et matériel	53 900
				<u>1 375 700</u>
<i>Surveillance environnementale</i>	\$		<i>Élaboration des politiques et programmes</i>	\$
Traitements et salaires	4 331 000		Traitements et salaires	1 254 100
Avantages sociaux	563 000		Avantages sociaux	163 000
Transports et communications	236 400		Transports et communications	59 300
Services	1 040 200		Services	1 108 700
Fournitures et matériel	236 400		Fournitures et matériel	59 300
	<u>6 407 000</u>			<u>2 644 400</u>
			<i>Prestation des programmes</i>	\$
			Traitements et salaires	804 500
			Avantages sociaux	104 600
			Transports et communications	28 000
			Services	15 285 600
			Fournitures et matériel	28 000
				<u>16 250 700</u>

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

---

---

- NOTES -

---

**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**


---

 PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR (suite)  
 CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

		<b>Actif</b>	
Changement climatique (1106-3)	\$	Smog et toxiques atmosphériques (1106-5)	\$
Traitements et salaires .....	966 200	Dépôts et charges payées d'avance .....	<u>1 000</u>
Avantages sociaux .....	125 600		<u>1 000</u>
Transports et communications .....	90 500	Total (Actif) - Programme d'assainissement de	<u>1 000</u>
Services .....	445 700	l'air	<u><u>1 000</u></u>
Fournitures et matériel .....	<u>90 500</u>		
	1 718 500		
Total (Fonctionnement) - Programme	<u>50 071 700</u>		
d'assainissement de l'air			

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

**PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'EAU :**

Ce programme appuie l'objectif de protéger l'eau que boivent les Ontariens et les Ontariennes en élaborant des lois, politiques et programmes; en surveillant la qualité de l'eau; et en appliquant les règlements pour assurer la protection de l'eau potable de la source au robinet et la protection et la conservation des ressources en eau de l'Ontario.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2005-2006	CRÉDIT ET POSTES	Variation par rapport à 2004-2005	Prévisions 2004-2005	Dépenses réelles 2003-2004
	\$		\$	\$	\$
<b>1107</b>		<b>PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'EAU</b>			
<b> FONCTIONNEMENT</b>					
1	120 426 000	Assainissement de l'eau .....	15 087 000	105 339 000	73 101 556
2	33 454 100	Protection des sources .....	1 254 100	32 200 000	20 227 922
3	9 933 000	Gestion des éléments nutritifs .....	( 567 000)	10 500 000	4 541 954
L	1 000	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i> .....	-	1 000	-
	163 814 100	Total - Fonctionnement .....	15 774 100	148 040 000	97 871 432
	1 000	Moins : Crédits législatifs .....	-	1 000	-
	<u>163 813 100</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>15 774 100</u>	<u>148 039 000</u>	<u>97 871 432</u>
<b> Actif</b>					
5	1 000	Assainissement de l'eau .....	1 000	-	-
	1 000	Total - Actif .....	1 000	-	-
	<u>1 000</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>1 000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b> IMMOBILISATIONS</b>					
4	9 187 700	Immobilisations - Eau .....	( 1 212 300)	10 400 000	2 982 277
	9 187 700	Total - Immobilisations .....	( 1 212 300)	10 400 000	2 982 277
	<u>9 187 700</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>( 1 212 300)</u>	<u>10 400 000</u>	<u>2 982 277</u>

- NOTES -

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT			<i>Surveillance environnementale</i>			
		\$		\$		\$
Assainissement de l'eau (1107-1)						
Traitements et salaires		49 854 800	Traitements et salaires	4 032 900		
Avantages sociaux		6 481 200	Avantages sociaux	524 300		
Transports et communications		1 988 200	Transports et communications	164 800		
Services		54 087 500	Services	5 754 300		
Fournitures et matériel		2 276 400	Fournitures et matériel	164 800		
Paiements de transfert						
Subventions pour l'eau potable	600 000					10 641 100
Subventions pour les partenariats environnementaux	400 000					
Subventions pour l'eau potable	400 000					
Subventions pour le Centre de Walkerton pour l'assainissement de l'eau	5 000 000					
		6 400 000				
		121 088 100				
Moins : Recouvrements		662 100				
		120 426 000				
<i>Conformité, application des lois et intervention</i>		\$	<i>Élaboration des politiques et programmes</i>		\$	
Traitements et salaires	29 171 300		Traitements et salaires	969 800		
Avantages sociaux	3 792 300		Avantages sociaux	126 000		
Transports et communications	1 238 000		Transports et communications	49 600		
Services	12 643 200		Services	1 542 900		
Fournitures et matériel	1 275 900		Fournitures et matériel	49 600		
		48 120 700	Paiements de transfert			
			Subventions pour l'eau potable	600 000		3 337 900
<i>Sciences et normes</i>		\$	<i>Prestation des programmes</i>		\$	
Traitements et salaires	6 632 200		Traitements et salaires	3 231 600		
Avantages sociaux	862 200		Avantages sociaux	420 200		
Transports et communications	252 700		Transports et communications	134 000		
Services	1 158 000		Services	14 141 400		
Fournitures et matériel	503 000		Fournitures et matériel	134 000		
		9 408 100	Paiements de transfert			
			Subventions pour les partenariats environ- nementaux	400 000		
			Subventions pour l'eau potable	400 000		
				800 000		
				18 861 200		
<i>Autorisations</i>		\$	Moins : Recouvrements d'autres ministères	662 100		18 199 100
Traitements et salaires	5 817 000					
Avantages sociaux	756 200					
Transports et communications	149 100					
Services	1 696 600					
Fournitures et matériel	149 100					
		8 568 000				

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

---

---

- NOTES -

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'EAU (suite)  
CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

<i>Organismes</i>	\$	\$		\$
Paiements de transfert			Protection des sources (1107-2)	
Subventions pour le Centre de Walkerton pour l'assainissement de l'eau	5 000 000	5 000 000	Traitements et salaires	10 581 200
			Avantages sociaux	1 375 400
			Transports et communications	537 100
			Services	17 429 600
			Fournitures et matériel	771 800
			Paiements de transfert	\$
<i>Aide aux programmes spécialisés</i>	\$		Subventions pour la protection des sources	300 000
Services	17 151 100	17 151 100	Subventions pour l'assainissement des Grands Lacs	2 459 000
				2 759 000
				33 454 100
Crédits législatifs			<i>Sciences et normes</i>	\$
Autres opérations			Traitements et salaires	3 352 400
Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000	Avantages sociaux	435 800
		1 000	Transports et communications	103 200
			Services	1 346 000
			Fournitures et matériel	290 900
				5 528 300
			<i>Autorisations</i>	\$
			Traitements et salaires	1 389 500
			Avantages sociaux	180 500
			Transports et communications	50 800
			Services	58 100
			Fournitures et matériel	50 800
				1 729 700
			<i>Surveillance environnementale</i>	\$
			Traitements et salaires	2 548 300
			Avantages sociaux	331 300
			Transports et communications	164 000
			Services	3 663 800
			Fournitures et matériel	211 000
				6 918 400

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

---

---

- NOTES -



## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'EAU (suite)  
CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES*Élaboration des politiques et programmes*

	\$	\$
Traitements et salaires .....	2 784 600	
Avantages sociaux .....	362 000	
Transports et communications .....	173 700	
Services .....	1 697 200	
Fournitures et matériel .....	173 700	
Paiements de transfert		
Subventions pour la protection des sources .....	300 000	
		<u>5 491 200</u>

*Prestation des programmes*

	\$	
Transports et communications .....	13 900	
Services .....	507 000	
Fournitures et matériel .....	13 900	
		<u>534 800</u>

*Partenariat fédéral-provincial*

	\$	
Traitements et salaires .....	506 400	
Avantages sociaux .....	65 800	
Transports et communications .....	31 500	
Services .....	10 157 500	
Fournitures et matériel .....	31 500	
Paiements de transfert		
Subventions pour l'assainissement des Grands Lacs .....	2 459 000	
		<u>13 251 700</u>

## Gestion des éléments nutritifs (1107-3)

	\$
Traitements et salaires .....	5 709 000
Avantages sociaux .....	742 200
Transports et communications .....	404 700
Services .....	2 136 300
Fournitures et matériel .....	560 800
Paiements de transfert	
Subventions pour les partenariats de gestion des éléments nutritifs .....	<u>380 000</u>
	<u>9 933 000</u>

*Conformité, application des lois et intervention*

	\$	
Traitements et salaires .....	2 207 700	
Avantages sociaux .....	287 000	
Transports et communications .....	221 000	
Services .....	836 200	
Fournitures et matériel .....	221 000	
		<u>3 772 900</u>

*Sciences et normes*

	\$	
Traitements et salaires .....	938 600	
Avantages sociaux .....	122 000	
Transports et communications .....	83 000	
Services .....	374 000	
Fournitures et matériel .....	89 100	
Paiements de transfert		
Subventions pour les partenariats de gestion des éléments nutritifs .....	<u>380 000</u>	
		<u>1 986 700</u>

*Autorisations*

	\$	
Traitements et salaires .....	1 529 900	
Avantages sociaux .....	198 900	
Transports et communications .....	32 300	
Services .....	11 100	
Fournitures et matériel .....	32 300	
		<u>1 804 500</u>

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

---

---

- NOTES -



## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

**PROGRAMME DE GESTION DES DÉCHETS :**

Ce programme appuie l'objectif de réduire, de réutiliser et de recycler les déchets que produisent les Ontariens et les Ontariennes en élaborant des lois, politiques et programmes et en les faisant respecter pour améliorer la gestion des déchets dangereux et non dangereux et restaurer la qualité des terres par la biorestauration des sites contaminés.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2005-2006	CRÉDIT ET POSTES	Variation par rapport à 2004-2005	Prévisions 2004-2005	Dépenses réelles 2003-2004
	\$		\$	\$	\$
<b>1108</b>		<b>PROGRAMME DE GESTION DES DÉCHETS</b>			
<b> FONCTIONNEMENT</b>					
1	16 880 200	Réduction des déchets non dangereux .....	( 1 539 800)	18 420 000	16 841 927
2	13 813 900	Gestion des déchets dangereux .....	( 2 305 100)	16 119 000	18 656 648
3	8 053 000	Restauration des sols .....	( 447 000)	8 500 000	6 878 318
L	1 000	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i> .....	-	1 000	-
	38 748 100	Total - Fonctionnement .....	( 4 291 900)	43 040 000	42 376 893
	1 000	Moins : Crédits législatifs .....	-	1 000	-
	<u>38 747 100</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>( 4 291 900)</u>	<u>43 039 000</u>	<u>42 376 893</u>
<b> Actif</b>					
5	1 000	Réduction des déchets non dangereux .....	1 000	-	-
	1 000	Total - Actif .....	1 000	-	-
	<u>1 000</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>1 000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b> IMMOBILISATIONS</b>					
4	3 820 000	Immobilisations - gestion des déchets .....	820 000	3 000 000	1 333 871
	3 820 000	Total - Immobilisations .....	820 000	3 000 000	1 333 871
	<u>3 820 000</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>820 000</u>	<u>3 000 000</u>	<u>1 333 871</u>

- NOTES -

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		Gestion des déchets dangereux (1108-2)	
Réduction des déchets non dangereux (1108-1)	\$		\$
Traitements et salaires .....	11 077 200	Traitements et salaires .....	10 883 200
Avantages sociaux .....	1 440 000	Avantages sociaux .....	1 414 800
Transports et communications .....	343 700	Transports et communications .....	276 200
Services .....	3 245 800	Services .....	963 300
Fournitures et matériel .....	372 500	Fournitures et matériel .....	276 400
Paiements de transfert Subventions pour les partenariats environnementaux .....	401 000		<u>13 813 900</u>
	<u>16 880 200</u>		
<i>Conformité, application des lois et intervention</i>	\$	<i>Conformité, application des lois et intervention</i>	\$
Traitements et salaires .....	6 589 600	Traitements et salaires .....	5 012 000
Avantages sociaux .....	856 700	Avantages sociaux .....	651 600
Transports et communications .....	202 600	Transports et communications .....	164 200
Services .....	2 237 600	Services .....	689 800
Fournitures et matériel .....	202 700	Fournitures et matériel .....	164 200
	<u>10 089 200</u>		<u>6 681 800</u>
<i>Sciences et normes</i>	\$	<i>Sciences et normes</i>	\$
Traitements et salaires .....	1 950 300	Traitements et salaires .....	2 287 700
Avantages sociaux .....	253 500	Avantages sociaux .....	297 400
Transports et communications .....	88 300	Transports et communications .....	92 000
Services .....	423 700	Services .....	66 700
Fournitures et matériel .....	117 000	Fournitures et matériel .....	92 200
	<u>2 832 800</u>		<u>2 836 000</u>
<i>Autorisations</i>	\$	<i>Autorisations</i>	\$
Traitements et salaires .....	1 599 400	Traitements et salaires .....	1 599 400
Avantages sociaux .....	207 900	Avantages sociaux .....	207 900
			<u>1 807 300</u>
<i>Surveillance environnementale</i>	\$	<i>Surveillance environnementale</i>	\$
Traitements et salaires .....	5 500	Traitements et salaires .....	271 600
Fournitures et matériel .....	5 500	Avantages sociaux .....	35 300
	<u>1 818 300</u>	Services .....	200 000
			<u>506 900</u>
<i>Élaboration des politiques et programmes</i>	\$	<i>Élaboration des politiques et programmes</i>	\$
Traitements et salaires .....	937 900	Traitements et salaires .....	1 712 500
Avantages sociaux .....	121 900	Avantages sociaux .....	222 600
Transports et communications .....	47 300	Transports et communications .....	20 000
Services .....	584 500	Services .....	6 800
Fournitures et matériel .....	47 300	Fournitures et matériel .....	20 000
	<u>1 738 900</u>		<u>1 981 900</u>
<i>Prestation des programmes</i>	\$	<i>Crédits législatifs</i>	
Paiements de transfert Subventions pour les partenariats environnementaux .....	401 000	Autres opérations Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i> .....	1 000
	<u>401 000</u>		<u>1 000</u>

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

---

---

- NOTES -

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

PROGRAMME DE GESTION DES DÉCHETS (suite)  
CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

Restauration des sols (1108-3)	\$
Traitements et salaires .....	3 864 200
Avantages sociaux .....	502 300
Transports et communications .....	200 500
Services .....	3 268 000
Fournitures et matériel .....	218 000
	<u>8 053 000</u>

<i>Conformité, application des lois et intervention</i>	\$
Traitements et salaires .....	997 300
Avantages sociaux .....	129 600
Transports et communications .....	45 700
Services .....	162 800
Fournitures et matériel .....	48 000
	<u>1 383 400</u>

<i>Sciences et normes</i>	\$
Traitements et salaires .....	781 400
Avantages sociaux .....	101 600
Transports et communications .....	78 400
Services .....	16 600
Fournitures et matériel .....	93 600
	<u>1 071 600</u>

<i>Autorisations</i>	\$
Traitements et salaires .....	136 000
Avantages sociaux .....	17 700
Transports et communications .....	13 500
Fournitures et matériel .....	13 500
	<u>180 700</u>

<i>Surveillance environnementale</i>	\$	\$
Traitements et salaires .....	387 100	
Avantages sociaux .....	50 300	
Services .....	533 100	
		<u>970 500</u>

<i>Élaboration des politiques et du programme</i>	\$
Traitements et salaires .....	1 494 900
Avantages sociaux .....	194 300
Transports et communications .....	61 900
Services .....	72 200
Fournitures et matériel .....	61 900
	<u>1 885 200</u>

<i>Prestation du programme</i>	\$
Traitements et salaires .....	67 500
Avantages sociaux .....	8 800
Transports et communications .....	1 000
Services .....	2 483 300
Fournitures et matériel .....	1 000
	<u>2 561 600</u>

Total (Fonctionnement) - Programme de gestion des déchets	<u><u>38 748 100</u></u>
---	--------------------------

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

---

---

- NOTES -



---

**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**


---

 PROGRAMME DE GESTION DES DÉCHETS (suite)  
 CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

<b>Actif</b>		<b>IMMOBILISATIONS</b>	
Réduction des déchets non dangereux (1108-5)	\$	Immobilisations - gestion des déchets (1108-4)	\$
Dépôts et charges payées d'avance .....	1 000	Services .....	455 000
	<u>1 000</u>	Paiements de transfert	
Total (Actif) - Programme de gestion des déchets	<u>1 000</u>	Subventions pour les projets d'assainissement de l'environnement .....	1 140 000
		Autres opérations	
		Investissements dans les immobilisations	2 225 000
			<u>3 820 000</u>
		Total (Immobilisations) - Programme de gestion des déchets	<u>3 820 000</u>

